

FA6812 - LCD SCREEN INDICATORS

	Display	Description
Standby mode		In standby mode the alarm will display current CO levels.
CO Alarm		The CO level will be displayed as parts per million (ppm). If CO is detected at a dangerous level, the device will chirp and flash red in a series of 4 followed by 2 seconds of silence before repeating again.
Alarm silence		When Silence mode is activated the silence icon will appear. The  icon will continue to flash red.
Alarm in absence		If a CO alarm has occurred in your absence, the device will flash red, chirp every 40 seconds and display 'AL' on screen. Pressing the Test /  button will show the maximum PPM reached during the last alarm. Press and hold the Test /  button to clear alarm history.
Fault messages		If a fault is detected the alarm will chirp twice every 40 seconds and the  icon will flash a warning pattern. An error message showing 'Err' will appear. The fault warning chirp can be temporarily silenced by pressing the Test /  button. Replace the alarm as soon as possible.
Low battery signal		If the battery power is low, the screen will flash a low battery icon,  will flash and the alarm will chirp every 40 seconds. The low battery chirp can be temporarily silenced by pressing the Test /  button. The batteries should be replaced as soon as possible.
End of life		If the device chirps 3 times every 40 seconds and the  indicator flashes 3 times this means the alarm has reached the end of its life and needs to be replaced immediately.

NL LCD-SCHERMINDICATOREN (FA6812)

Stand-by modus

 In normale stand-by modus geeft de melder de koolmonoxideconcentratie.

Koolmonoxidemelder

 Het CO-niveau wordt weergegeven als deeltjes per miljoen (ppm). Als er CO wordt gedetecteerd op een gevaarlijk niveau, zal het apparaat tijrpen en rood knipperen in een reeks van 4 gevolgd door 2 seconden stilte voordat het opnieuw wordt herhaald.

Alarmpauze

 Als de alarmpauze is geactiveerd, wordt het pauzepictogram weergegeven. Bij een gevaarlijke koolmonoxideconcentratie blijft de  rood knipperen.

Alarm bij afwezigheid

 Als het alarm is afgelopen terwijl u afwezig was, knippert het scherm rood, tijlpt elke 40 seconden en verschijnt het woord 'AL'. Druk één keer op de knop Test /  de maximale koolmonoxideconcentratie tijdens het laatste alarm wordt weergegeven in ppm. Houd de Test /  -knop ingedrukt om de geschiedenis van de melder te wissen.

Storingen

 Als er een fout wordt gedetecteerd, zal de melder elke 40 seconden twee keer tsjirpen en zal het pictogram  een waarschuwingspatroon laten knipperen. Verschijnt de foutmelding 'Err' op het scherm. De storingswaarschuwing kan tijdelijk worden uitgeschakeld door op de Test /  -knop te drukken. Vervang de melder zo snel mogelijk.

Signaal lage batterijspanning

 Als de batterijspanning laag is, knippert het batterijpictogram op het scherm,  knippert en de melder piept elke 40 seconden. De pieptoon als de batterijen bijna leeg zijn, kan tijdelijk worden uitgeschakeld door op de Test /  -knop te drukken. De batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen.

Einde levensduur

 Als het apparaat elke 40 seconden 3 keer tsjirpt en de indicator  3 keer knippert, betekent dit dat de detector het einde van zijn levensduur heeft bereikt en onmiddellijk moet worden vervangen.

FR INDICATEURS D'ÉCRAN LCD FA6812

Mode veille

 En mode veille normal, le détecteur indique la actuelle les niveaux de CO.

Détecteur de CO

 Le niveau de CO est affiché en parties par million (ppm). Si le CO est détecté à un niveau dangereux, l'appareil émet un signal sonore et un clignotement rouge dans une série de 4, suivis de 2 secondes de silence avant de recommencer.

Silence de l'alarme

 Si le mode Silence est activé, l'icône de silence s'affiche. L'indicateur  de clignoter en rouge.

Alerte en absence

 En cas d'alerte CO en votre absence, l'appareil clignote en rouge, gazouillis toutes les 40 secondes et affiche le mot «AL» l'écran. Appuyez sur le bouton Test /  une fois et l'affichage en PPM indique le niveau de CO maximum atteint durant la dernière alerte. Appuyez sur le bouton Test /  et maintenez-le enfoncé pour effacer l'historique du détecteur.

Messages d'erreur

 Si une anomalie est détectée, le détecteur émet deux bips toutes les 40 secondes et l'icône  fait clignoter un motif d'avertissement. L'écran LCD affiche un message d'erreur « Err ». Le signal sonore d'alarme peut être temporairement coupé en appuyant sur le bouton Test / . Remplacez le détecteur dès que possible.

Signal de pile faible

 Si la pile est déchargée, une icône de pile  faible clignote à l'écran, et le détecteur émet un signal sonore toutes les 40 secondes. Le signal sonore des piles faibles peut être temporairement interrompu en appuyant sur le bouton Test / . Les piles doivent être remplacées dès que possible.

Fin de vie

 Si l'appareil émet 3 bips toutes les 40 secondes et que l'indicateur  clignote 3 fois, cela signifie que le détecteur a atteint la fin de sa durée de vie et qu'il doit être remplacé immédiatement.

DE LCD-SYMBOLE AUF DEM FA6812

Bereitschaftsmodus

 Im normalen Bereitschaftsmodus zeigt Warnmelder die CO-Konzentration.

CO-Warnmelder

 Die CO-Konzentration wird in ppm (Teilchen pro Million) angezeigt. Wenn eine gefährliche CO-Konzentration festgestellt wird, gibt das Gerät einen Signalton ab und blinkt in einer 4er-Reihe rot, gefolgt von einer 2-sekündigen Stille, bevor der Vorgang erneut wiederholt wird.

Alarmdeaktivierung

 Ist das Gerät stummgeschaltet, erscheint das Stummschaltungssymbol. Das  symbol blinkt rot.

Alarm in Abwesenheit

 Falls während Ihrer Abwesenheit ein CO-Alarm aufgetreten ist, blinkt das Gerät rot, Zwischern alle 40 Sekunden und zeigt 'AL' an. Drücken Sie die Taste Test /  einmal und die PPM-Anzeige gibt die höchste CO-Konzentration an, die während des letzten Alarms gemessen wurde. Halten Sie die Taste Test /  gedrückt, um den Melderverlauf zu löschen.

Fehlermeldungen

 Wird ein Fehler erkannt, piepst der Melder alle 40 Sekunden zweimal und das Symbol  blinkt in einem Warnmuster. Der LCD-Bildschirm und zeigt die Meldung „Err“. The fault warning chirp can be temporarily silenced by pressing the Test /  button. Replace the alarm as soon as possible.

Signal für niedrigen Batteriestand

 Bei niedrigem Batteriestand blinkt auf der Anzeige zusätzlich zu der ein Symbol () und der Melder gibt alle 40 Sekunden einen Signalton ab. Der Signalton bei schwacher Batterie kann durch Drücken der Taste Test /  vorübergehend unterdrückt werden. Die Batterien sollten so bald wie möglich ersetzt werden.

Ende der Lebensdauer

 Wenn das Gerät alle 40 Sekunden dreimal piept und die Anzeige  dreimal blinkt, bedeutet dies, dass der Melder das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat und sofort ersetzt werden muss.

ES INDICADORES DE PANTALLA LCD FA6812

Modo de espera

 En modo de espera normal el detector mostrará los niveles de CO.

Detector de CO

 El nivel de CO se mostrará en partes por millón (ppm). Si se detecta CO a un nivel peligroso, el dispositivo emitirá un chirrido y parpadeará en rojo en una serie de 4 segundos de 2 segundos de silencio antes de repetirse de nuevo.

Silencio del detector

 Cuando se activa el modo Silencio, aparecerá el icono de silencio. El icono  seguirá parpadeando en rojo.

Alarma en su ausencia

 Si se ha disparado una alarma de CO en su ausencia, el dispositivo parpadeará en rojo, emite un chirrido cada 40 segundos y muestra «AL» en la pantalla. Pulse el botón Test /  una vez, la lectura de PPM mostrará el máximo nivel de CO alcanzado durante el último incidente de alarma. Mantenga pulsado el botón Test /  para borrar el historial de alarmas.

Mensajes de fallo

 Si se detecta un fallo, el detector emitirá dos chirridos cada 40 segundos y el icono  parpadeará con un patrón de advertencia. Mostrará un mensaje de error indicando «Err» en la pantalla. El chirrido de aviso de avería puede silenciarse temporalmente pulsando el botón Test / . Sustituya el detector lo antes posible.

Señal de batería baja

 Si la carga de la batería es baja, un icono de batería baja parpadeará,  parpadeará y el detector emitirá un chirrido cada 40 segundos. El chirrido de batería baja puede silenciarse temporalmente pulsando el botón Test / . Las pilas deben sustituirse lo antes posible.

Caducidad

 Si el aparato emite 3 chirridos cada 40 segundos y el indicador  parpadea 3 veces, significa que el detector ha llegado al final de su vida útil y debe ser sustituido inmediatamente.

IT INDICATORI DELLO SCHERMO LCD DI FA6812

Modo stand-by

 Nel normale modo stand-by, l'allarme mostrerà il livelli di CO.

Rilevatore della presenza di CO

 Il livello di CO verrà visualizzato come parti per milione (ppm). Se il CO viene rilevato a un livello pericoloso, il dispositivo emette un segnale acustico e lampeggia in rosso in serie di 4, seguito da 2 secondi di silenzio prima di ripetere nuovamente.

Silenziamento del rivelatore

 L'icona di silenziamento apparirà quando viene attivato il modo Silenzioso. Un livello pericoloso di CO  continuerà a lampeggiare in rosso.

Allarme in assenza dell'utente

 Se è scattato un allarme della presenza di CO in assenza dell'utente, il dispositivo lampeggerà di rosso, cinguetta ogni 40 secondi e visualizza "AL" sullo schermo. Premere il tasto Test /  per una volta la lettura in PPM mostrerà il livello di CO massimo raggiunto nel corso dell'ultimo allarme. Tenere premuto il pulsante Test /  per cancellare la cronologia degli allarmi.

Messaggi di guasto

 Se viene rilevato un errore il rilevatore emette due cinguettii ogni 40 secondi e l'icona  lampeggia con un segnale di avvertimento. Verrà visualizzato un messaggio di errore "Err" sul display. Il cinguettio di segnalazione del guasto può essere temporaneamente tacitato premendo il pulsante Test / . Sostituire il rilevatore il prima possibile.

Segnale di batteria scarica

 Se l'alimentazione della batteria è bassa, sullo schermo lampeggerà un'icona di batteria scarica,  lampeggia e il rilevatore emette un cinguettio ogni 40 secondi. Il cinguettio di batteria scarica può essere temporaneamente tacitato premendo il pulsante Test / . Le batterie devono essere sostituite il prima possibile.

Fine del ciclo di vita

 Se il dispositivo emette 3 cinguettii ogni 40 secondi e l'indicatore  lampeggia 3 volte, significa che il rilevatore è giunto a fine vita e deve essere sostituito immediatamente.

PL FA6812 – wskaźniki na ekranie LCD

Tryb czuwania

 W normalnym trybie czuwania czujnik będzie wyświetlał wskazanie CO aktualnej.

Alarm CO

 Stężenie CO będzie wskazywane w częściach na milion (ppm). Jeśli wykryty zostanie niebezpieczny poziom CO, urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i zacznie migać na czerwono w serii 4 sygnałów, po czym nastąpi 2-sekundowa cisza przed ponownym powtórzeniem.

Wyciszenie czujnika

 Po włączeniu trybu wyciszenia pojawi się ikona wyciszenia. CO  spowoduje miganie na czerwono.

Alarm podczas nieobecności

 Jeśli podczas nieobecności użytkownika wystąpi alarm CO, ekran urządzenia będzie migać na czerwono, chirp every 40 seconds and display "AL" on screen. Naciśnij jednokrotnie przycisk Test /  pokaże maksymalny poziom CO odnotowany podczas ostatniego zdarzenia alarmowego. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Test /  aby wyczyścić historię czujnika.

Komunikat o błędach

 W przypadku wykrycia usterki detektor będzie ćwierkał dwa razy co 40 sekund, a ikona  będzie migać w sposób ostrzegawczy. Ekran LCD będzie wyświetlać wskazanie „Err”. Sygnał dźwiękowy ostrzegający o usterce można tymczasowo wyciszyć, naciskając przycisk Test / . Jak najszybciej wymień czujnik.

Niski poziom baterii

 Jeśli poziom naładowania baterii jest niski, pojawi się migająca ikona niskiego poziomu baterii,  będzie migać, a czujnik będzie emitować sygnał dźwiękowy co 40 sekund. Sygnał dźwiękowy niskiego poziomu naładowania baterii można tymczasowo wyciszyć, naciskając przycisk Test / . Baterie należy wymienić jak najszybciej.

Koniec użytkowania

 Jeśli urządzenie wyemituje 3 sygnały dźwiękowe co 40 sekund, a wskaźnik mignie 3 razy, oznacza to, że czujnik osiągnął koniec okresu eksploatacji i należy go natychmiast wymienić.